



**XXXI CONGRESO ALAS
URUGUAY 2017**

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

**INTEGRACION DE LAS ANTIGUAS PERIFERIAS A LA CIUDAD DE BUENOS
AIRES. RECONSTRUCCIÓN A PARTIR DEL USO DE TRAYECTORIAS
CONTEXTUALIZADAS.**

Di Virgilio María Mercedes

mercedes.divirgilio@gmail.com

IIGG-Conicet

Argentina

Brikman Denise

denisebrikman@gmail.com

IIGG-Conicet

Argentina

Najman Mercedes

mercedesnajman@gmail.com

IIGG-Conicet

Argentina



XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

RESUMEN

Esta ponencia tiene como objetivo reconstruir los procesos de transformación de las antiguas periferias de la Ciudad de Buenos Aires en relación al contexto metropolitano.

La integración de las antiguas periferias no se dio de manera homogénea en el territorio, como consecuencia actualmente podemos observar una “corona” de barrios porteños que limitan con su conurbación que pese a compartir su tardía integración a la ciudad central, han adoptado dinámicas y lógicas particulares. Podemos identificar diferencias considerables entre dos grupos de barrios que integran la antigua periferia: por un lado los barrios del eje norte y por otro lado los barrios del eje sur. En la actualidad estas dos áreas ocupan diferentes posiciones en estructura territorial de la Ciudad de Buenos Aires y presentan especializaciones en los usos territoriales y dinámicas demográficas particulares.

El presente estudio tiene como propósito desentrañar mediante un análisis sociológico e histórico los factores que han influido en la actual configuración de estos barrios. Consideramos que los usos particulares que presentan en la actualidad son tributarios de sus procesos de configuración, en los cuales se han priorizado diferentes modos de producción de ciudad.

Mediante el análisis del devenir de variables estructurales como la estructura territorial vigente, las dinámicas del mercado de tierra y vivienda, las actividades económicas y productivas que, han acompañado el desarrollo del territorio, las características socio-económicas de su población, entre otras, reconstruiremos el proceso de integración de las antiguas periferias y sus transformaciones o resistencias a través del tiempo para comprender sus dinámicas actuales.



**XXXI CONGRESO ALAS
URUGUAY 2017**

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

ABSTRACT

This paper aims to reconstruct the processes of transformation of the ancient peripheries of the City of Buenos Aires in relation to the metropolitan context.

The integration of the ancient peripheries did not occur homogeneously in the territory, as a consequence of this, we can currently observe a "crown" of Buenos Aires neighborhoods that limit their conurbation that despite sharing their late integration to the central city, which has adopted dynamics and distinctive logics. It's possible to identify considerable differences between two groups of neighborhoods that make up the ancient periphery: on the one hand the neighborhoods on the north axis and on the other hand the neighborhoods on the south axis. Nowadays, these two areas occupy different positions in territorial structure of the City of Buenos Aires and they have distinctive uses specializations of the territory and particular demographic dynamics.

The purpose of this study is to unravel, through a sociological and historical analysis, the factors that have influenced the current configuration of these neighborhoods. We postulate that the particular uses that they are showing in the present can be tributary of their configuration processes, and the different modes of city-production that have intervened. By analyzing the evolution of structural variables such as the current territorial structure, the dynamics of the land and housing market, the economic and productive activities that have accompanied the development of the territory, the socio-economic characteristics of its population, among others, we will reconstruct the process of integration of the ancient peripheries and their transformations or resistances through time to understand their current dynamic.

Palabras clave

Trayectorias contextuales – antiguas periferias - segregación

Keywords

Contextual trajectories- ancient peripheries-segregation



XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

I. Introducción

La Ciudad de Buenos Aires presenta una estructura urbana desigual que implica *una división social del territorio* particular. Consideramos, que esta desigualdad territorial, tiene su génesis en los procesos de configuración urbana, de expansión y suburbanización. Bajo esta premisa, nos proponemos analizar el devenir y articulación de las diferentes variables que permiten comprender el modo en que el territorio se ha configurado históricamente, consolidando la estructura urbana tal como la conocemos actualmente.

Prestaremos especial atención a los procesos de suburbanización dentro de la Ciudad de Buenos Aires, los cuales fueron modificando la estructura urbana, imprimiendo particularidades desiguales a los barrios que conocemos hoy como *antiguas periferias*.

Reconstruimos las trayectorias contextuales, en tanto herramienta metodológica que permite vincular el desenlace de múltiples variables macro-sociales, que consideramos funcionan de manera articulada configurando el territorio.

Nos preguntamos entonces, en qué sentido el devenir de determinadas variables tales como las nociones sobre la ciudad, las políticas urbanas de cada época, las lógicas del mercado de tierra y vivienda, los procesos de expansión territorial y los procesos de poblamiento, han ido delineando desigualmente el territorio, consolidando ejes geográficos diferenciados, con lógicas y funcionamientos particulares entre los diferentes barrios que componen las antiguas periferias.



XXXI CONGRESO ALAS
URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

II. Marco teórico/marco conceptual

En esta ponencia, nos proponemos presentar algunos hallazgos del análisis en perspectiva histórica respecto a la configuración territorial de la Ciudad de Buenos Aires haciendo foco en las antiguas periferias. En este sentido, consideramos que a través de un abordaje socio-histórico, podemos aproximarnos a una comprensión de la configuración territorial actual.

Denominamos *antiguas periferias* a los antiguos espacios pericentrales de diferentes generaciones que han sido urbanizados, principalmente, entre los años 1930 y 1970. Allí se establecieron las primeras industrias y/o contornos del casco antiguo en los que se produjeron loteos residenciales. Su localización históricamente periférica, se ha visto modificada por el proceso de suburbanización y expansión de la mancha urbana. Como consecuencia, esos barrios se localizan actualmente entre las áreas centrales y las actuales periferias. En el proceso de metropolización de las ciudades latinoamericanas, estas periferias se han integrado gradualmente a la ciudad, desde un punto de vista territorial y funcional, densificándose y consolidándose. Actualmente, junto a las áreas fundacionales de la ciudad, conforman el centro del territorio metropolitano. El devenir del proceso de urbanización de estas áreas permite observar allí dinámicas propias de los loteos residenciales concomitantemente con aquellas que guiaron el desarrollo de la vivienda obrera de la primera mitad del siglo XX, de los primeros asentamientos informales que aún hoy sobreviven, de la vivienda social de la década de 1960 y 1970 y de la de construcción más reciente (Dureau y Di Virgilio, 2015).

La noción *antiguas periferias* está asociada a la primera etapa del proceso de suburbanización que experimentaron las ciudades latinoamericanas. En este sentido, hace referencia a las primeras zonas de expansión de las ciudades que tal como señalan Hiernaux y Lindon (2004) se configuran sobre tierras de vocación rural y/o por anexión al continuo urbano de antiguos poblados. Estas *antiguas periferias*, a diferencia de las actuales, concentran un parque habitacional consolidado, presentan un tejido urbano denso desarrollado con base en procesos formales de ocupación del suelo –como lógica predominante–, así como continuidad en la ocupación del espacio. “Incluye(n) a



**XXXI CONGRESO ALAS
URUGUAY 2017**

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

la vez tanto los márgenes proletarios de las ciudades como también ciertos barrios de alcurnia donde reside la burguesía” (Hiernaux y Lindón, 2004:106).

La ciudad de Buenos Aires no parece haber sido una excepción en este proceso. Estas antiguas periferias comienzan a desarrollarse tímidamente luego de la primera década del siglo XX y, con mayor dinamismo, entre los años 1930 y 1940. Lo hacen merced a procesos de loteo de tierras con vocación rural –como señaláramos anteriormente- pero, también, por anexión –un ejemplo paradigmático son los barrios de Flores y Belgrano. Desde entonces, hasta entrada de década de 1960, la Ciudad experimenta un fuerte proceso de extensión territorial asociado fundamentalmente al acceso a la tierra urbana y a la vivienda, a la radicación de industrias y al desarrollo de la red de transporte.¹ En el proceso de suburbanización de las ciudades latinoamericanas, estas *antiguas periferias* se han integrado gradualmente a la ciudad, desde un punto de vista territorial y funcional, densificándose y consolidándose. Actualmente, conjuntamente con las áreas fundacionales de la ciudad, conforman el centro del territorio metropolitano. En las últimas décadas, estos espacios pericentrales han experimentado grandes transformaciones vinculadas con la expansión del proceso de metropolización y sus dinámicas (Dureau y Di Virgilio, 2015).

Es preciso resaltar, que los procesos de densificación y consolidación imprimieron en estas áreas características particulares. Actualmente, los diferentes barrios que componen las antiguas periferias asumen dinámicas socioeconómicas, tipologías de hábitat, funcionalidades, usos y prácticas diferenciales. La configuración de la estructura urbana es definida por Oszlak (1991) como un fenómeno dinámico que establece patrones de distribución desiguales. A su vez, la distribución geográfica desigual de bienes y servicios incide directamente sobre la valorización diferencial del suelo urbano e implica un acceso desigual para diferentes sectores sociales.

En este proceso dinámico de configuración de la estructura urbana intervienen múltiples actores que a través de diversas variables contribuyen a la consolidación de un territorio con características particulares. El proceso de suburbanización que explica el surgimiento de las

¹ Un análisis detallado del proceso de suburbanización de Buenos Aires puede leerse en Di Virgilio, Guervara y Arqueros Mejica (2015).



**XXXI CONGRESO ALAS
URUGUAY 2017**

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

antiguas periferias y posteriormente sus transformaciones, que aquí nos proponemos analizar, debe ser comprendido como una instancia de configuración urbana, de producción de ciudad. (Lefebvre, 1974) sostiene que las ciudades y el espacio, deben ser entendidos como *producto* y como *productor*, en tanto son resultado de un proceso de producción en el que intervienen diversos actores, pero a la vez producen y son soporte de determinadas relaciones sociales y económicas. En este sentido, y centrandó el análisis sobre las ciudades latinoamericanas, Pérez (1995) considera que la ciudad es producida a partir de la interacción de tres lógicas distintas que pueden asociarse a tres actores fundamentales para los procesos de producción de la ciudad: la lógica de la necesidad, la del mercado y la del Estado. Desde esta perspectiva, se introduce un doble abordaje que propone analizar tanto los procesos de producción de la ciudad como las formas y relaciones sociales que se conforman en la misma (Pérez, 1995).

A lo largo de este trabajo buscamos analizar el proceso de producción de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires (CABA), haciendo especial foco en las antiguas periferias. En este sentido, nos centramos en los procesos de suburbanización que han dado inicio al poblamiento de estos barrios de manera más tardía históricamente, y sus posteriores instancias de transformación y consolidación. Para ello utilizamos la herramienta de las *trayectorias contextuales o de contexto* (Giroud, 2007), la cual permite analizar el proceso de configuración territorial de la ciudad teniendo en cuenta los actores intervinientes y las principales variables macro-sociales que explican estos procesos, de manera articulada con una perspectiva micro y meso-social que se enfoca en las trayectorias de vida y prácticas de los habitantes de estos territorios. En este sentido, este enfoque supone pensar una relación dialéctica y dinámica entre el territorio y las prácticas de los habitantes, donde los territorios moldean las prácticas que allí suceden, pero a la vez, los habitantes en su accionar reconfiguran el territorio que opera como escenario de las mismas.



XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

III. Metodología

En este trabajo realizamos una sistematización bibliográfica con el fin de reconstruir una *trayectoria contextual* o *de contexto* (Giroud, 2007) mediante un análisis *multinivel* (Courgeau y Baccaïni, 1997) que sirva de herramienta para comprender las características, usos y configuraciones sociales y urbanas actuales de las denominadas *antiguas periferias*. Este enfoque evidencia una mirada procesual de las configuraciones territoriales e implica concebir a los lugares como categorías complejas y dinámicas. Para tal propósito se realizó un proceso de revisión bibliográfica y se trabajó con fuentes secundarias - principalmente con datos estadísticos, informes oficiales y técnicos elaborados por distintas instancias del gobierno - para mediante un análisis histórico aproximarnos a la reconstrucción de una trayectoria contextual.

Las trayectorias contextuales se componen a partir de las transiciones de patrones estructurales o variables macrosociales. Utilizamos los diferentes modelos de desarrollo (Torrado, 2007) como recorte teórico – temporal, dentro de los cuales observamos las transformaciones vinculadas a los siguientes ejes o dimensiones: política sectorial (idea de ciudad, equipamiento urbano, políticas de vivienda), mercado de tierra y vivienda, estructura socio-espacial y procesos de poblamiento (Najman, 2017). Asimismo, si bien el recorte territorial pone el foco sobre la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, nuestra atención se concentra principalmente en los procesos de configuración y transformación territorial presentes en las denominadas *antiguas periferias*.

Como mencionamos previamente, actualmente los diferentes barrios que integran las antiguas periferias presentan características socio-demográficas, funcionalidades y procesos de poblamiento y consolidación particulares que las diferencian. En función de estas características, hemos elaborado una tipología de los barrios que integran las antiguas periferias con el propósito de realizar un análisis comparativo de las mismas, que pretenda dar cuenta de los procesos históricos que han ido configurando estas desigualdades o diferencias. Bajo este propósito analítico, hemos diferenciado las antiguas periferias en cuatro ejes espaciales: el eje sudeste compuesto por los barrios de La Boca, Barracas y Nueva Pompeya, el eje sudoeste integrado por Villa Soldati, Villa Riachuelo, Villa Lugano, Mataderos y Liniers, el eje noreste compuesto por Versalles, Villa Real,



XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

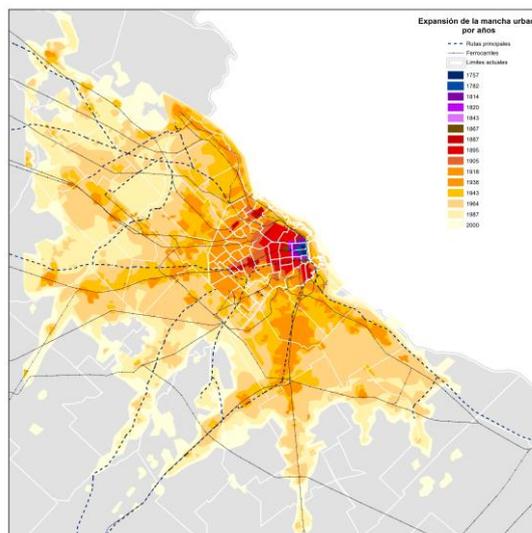
3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

Los barrios que integran las antiguas periferias se corresponden, como mencionamos previamente, con sus momentos históricos de poblamiento y consolidación. En este sentido, su delimitación se comprende en el marco de los procesos de expansión y suburbanización de la Ciudad de Buenos Aires.

Imagen 2: Procesos de expansión y poblamiento de la Ciudad



Fuente: Dirección General de Datos, Estadística y Proyección Urbana; Subsecretaría de Planeamiento; Gobierno de la Ciudad. Publicado en Ministerio de Desarrollo Urbano; Gobierno de la Ciudad (2009).

IV. Análisis y discusión de datos

Proceso de configuración de las antiguas periferias

En este apartado reponemos algunos de los hallazgos del análisis de los procesos de configuración histórica de las antiguas periferias bajo la herramienta de las trayectorias contextuales. El análisis del devenir histórico de las variables seleccionadas nos ha permitido reconstruir el desarrollo de la ciudad desde su fundación hasta la actualidad, comprendiendo las dinámicas que han ido configurando el territorio a través del tiempo. El recorte temporal se estructura en base a una periodización que retoma los distintos modelos de desarrollo económicos vigentes en dialogo con las transformaciones de la estructura territorial. En esta ponencia pondremos el foco en aquellas variables que permiten comprender la configuración desigual de las



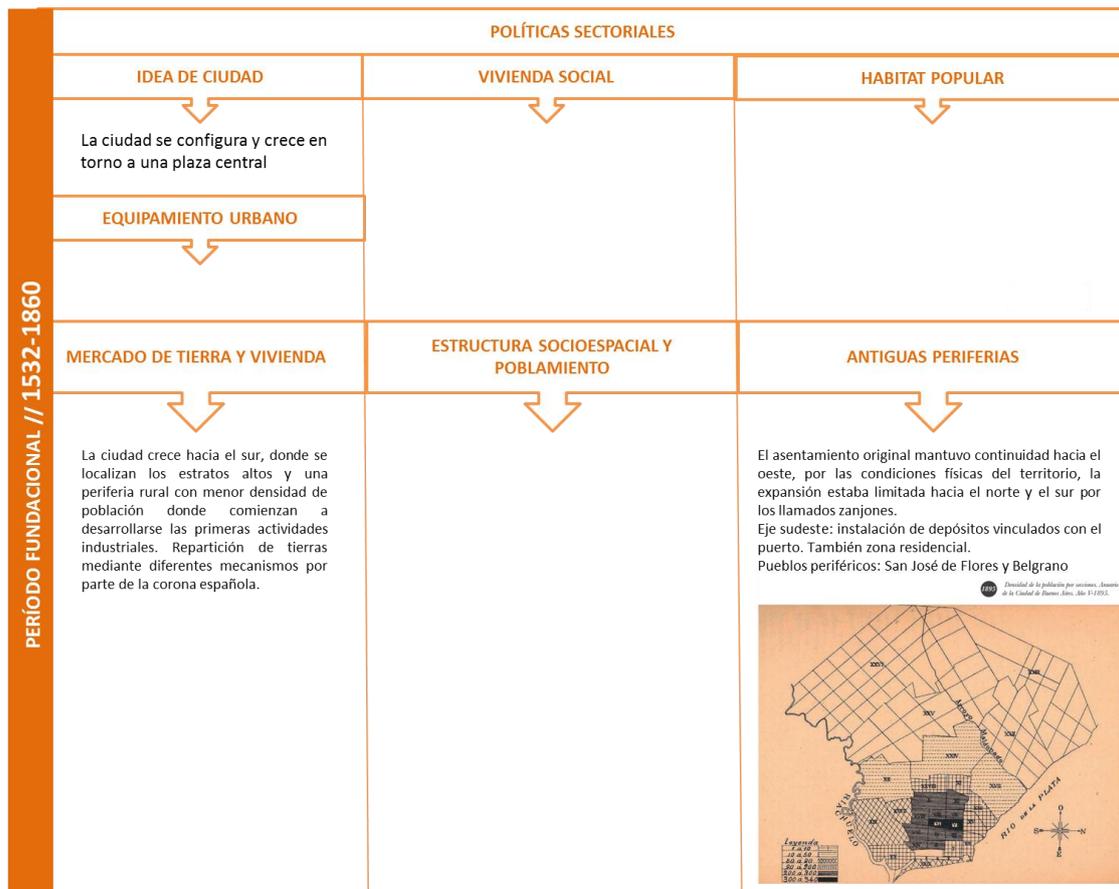
**XXXI CONGRESO ALAS
URUGUAY 2017**

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina
La sociología en tiempos de cambio

antiguas periferias, presentando de manera resumida los principales impactos del devenir de estas variables sobre estos territorios en los que nos enfocamos.

Imagen 3: Trayectoria contextual, primer trayecto “Período fundacional” (1532-1860)



Fuente: elaboración propia

El primer periodo inicia en 1532 con la primera fundación de la ciudad de Buenos Aires. Desde entonces, la ciudad se configura y crece en torno a una plaza central, alrededor de la cual emerge hacia el sur un barrio residencial de estratos altos y una periferia rural con menor densidad de población donde comienzan a desarrollarse las primeras actividades industriales (Ministerio de Desarrollo Urbano, Gobierno de la Ciudad, 2009; Duarte, 2006). La expansión residencial se desarrolla principalmente hacia el oeste, limitada hacia el norte y el sur por las malas condiciones



**XXXI CONGRESO ALAS
URUGUAY 2017**

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

urbano-ambientales. El puerto se constituye como un factor central en la configuración de la ciudad y en torno a él se instalan hacia el eje sudeste depósitos vinculados con dicha actividad económica.

En este periodo, la ciudad estaba compuesta por un núcleo central conectado con pueblos periféricos (San Jose de Flores y Belgrano, entre otros). En la década de 1880, la Ciudad de Buenos Aires se conforma como la capital nacional y se configuran los límites de la Ciudad, tal como los conocemos actualmente, incorporando a los partidos de San José de Flores, Belgrano y una parte de los partidos de San Martín y San Isidro.

**Imagen 4: Trayectoria contextual, segundo trayecto “período modelo agroexportador”
(1860-1930)**



XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina
La sociología en tiempos de cambio

| POLÍTICAS SECTORIALES | | |
|---|---|-----------------|
| IDEA DE CIUDAD | VIVIENDA SOCIAL | HABITAT POPULAR |
| <p>Ciudad estructurada en torno al puerto, vínculo con el modelo económico. La ciudad se convierte en un claro objeto de intervención se efectuaron grandes transformaciones que respondieron a un paradigma de ciudad moderna. Conviven dos modelos de ciudad (especialización y homogeneización)</p> | | |
| <p>1904, se realizó un “plano de delineación”, que promovía la división del territorio en manzanas uniformes acompañada por una red de calles. / inauguración de Puerto Madero</p> | <p>ESTRUCTURA SOCIOESPACIAL Y POBLAMIENTO</p> <p>Se configuran los límites de la Ciudad incorporando en 1887 a los partidos de San José de Flores, Belgrano y una parte de los partidos de San Martín y San Isidro. / El estado incentivó movimientos migratorios dando lugar a un crecimiento poblacional que densificó la ciudad y empujó sus márgenes.</p> | |
| <p>Proceso de urbanización de terrenos rurales: expansión del mercado de tierra y vivienda. La expansión de los medios de transporte, la disponibilidad de crédito y el loteo de los terrenos periféricos, dan lugar a la expansión territorial, constituyendo nuevos barrios. Este proceso se explica mediante la acción conjunta del mercado que lotea y construye y la intervención estatal que desarrolla infraestructura y el equipamiento necesario</p> | <p>ANTIGUAS PERIFERIAS</p> <p>Desplazamiento de población desde eje sudeste al norte. Transformación en los patrones residenciales de los sectores de altos ingresos y un re-poblamiento del eje sudeste por sectores populares. El eje norte es beneficiado por la dotación de servicios y equipamiento estatal, se consolida como el espacio residencial de los sectores altos. El eje sur, caracterizado por contar con terrenos de peor calidad urbana-ambiental, se conforma como la localización de la actividad industrial y de residencia de los sectores obreros.</p> | |
| <p>EQUIPAMIENTO URBANO</p> | <p>Expansión 1895 Expansión 1910 Fuente: www.atlasdebuenosaires.gov.ar</p> | |
| <p>MERCADO DE TIERRA Y VIVIENDA</p> | | |

La ciudad moderna – modelo agroexportador // 1860-1930

Fuente: elaboración propia

El modelo de desarrollo agroexportador se ha definido por la presencia de un Estado impulsor del desarrollo económico, donde la producción agrícola y ganadera fue el eje de acumulación de capital (Torrado, 2007). Este período, se caracteriza por un proceso de auge económico que, acompañado por una clara voluntad estatal, incentivó movimientos migratorios dando lugar a un crecimiento poblacional que densificó la ciudad y empujó sus márgenes. La ciudad se convierte en un claro objeto de intervención, sobre el cual si bien no existe una visión urbana explícita, se



XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

efectuaron grandes transformaciones que respondieron a un paradigma de ciudad moderna, en consonancia con las necesidades del mercado (Gutman y Hardoy, 2007; Watson, Rentero, Di Meglio, 2010). En esta época se inscriben diversos proyectos urbanos que disputan los modos en que el crecimiento de la ciudad debía ser regulado. Conviven intervenciones vinculadas a dos visiones de ciudad, los cuales quedaron truncos y con realizaciones parciales. Por un lado, se observa un diseño de ciudad con funciones espacializadas y usos complementarios, la cual proponen un norte comercial y residencial y un sur industrial. Esta idea convive con un segundo proyecto urbano, que promueve una ciudad regular y homogénea, procurando contrapesar el desigual desarrollo hacia el norte y el oeste, fomentando el desarrollo de *un nuevo sur* a partir de barrios modelos de sectores populares estructurados en torno a grandes parques pensados como centros cívicos (Gorelik y Silvestri, 1991).

La expansión urbana se efectúa principalmente mediante la incorporación de tierra rural a la ciudad, expandiendo el mercado de tierra y vivienda. A la vez, se produce un desplazamiento de los sectores de altos ingresos hacia el eje norte y el repoblamiento del eje sudeste liderado por la ola migratoria. El eje norte es beneficiado por la dotación de servicios y equipamientos estatales, consolidándose como el espacio residencial de los sectores altos. El eje sur, caracterizado por contar con terrenos de peor calidad urbana-ambiental, se identifica como la localización de la actividad industrial y de residencia de los sectores obreros (Dirección General de Estadística y Censos, Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, 2010).

Imagen 5: Trayectoria contextual, tercer trayecto “período modelo de industrialización por sustitución” (1930-1946)



XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina
La sociología en tiempos de cambio

| PERÍODO MODELO DE INDUSTRIALIZACIÓN POR SUSTITUCIÓN DE IMPORTACIONES // 1930-1946 | POLÍTICAS SECTORIALES | | |
|---|--|--|--|
| | IDEA DE CIUDAD | VIVIENDA SOCIAL | HABITAT POPULAR |
| | <p>Ciudad hacia adentro, ya no centrada en el comercio exterior sino en el mercado interno.</p> | <p>(Najman, 2017)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Vivienda social orientada a sectores medios altos en zonas aun periféricas - Viviendas de hogar obrero | <p>(Najman, 2017)</p> |
| | <p>EQUIPAMIENTO URBANO</p> <ul style="list-style-type: none"> - Entubamiento arroyos Inauguración costanera norte - Inauguración General Paz - Ampliación de red de transporte - Puente avellaneda, Uriburu (ex Alsina) - Nuevos depósitos de agua potable | <p>MERCADO DE TIERRA Y VIVIENDA</p> <ul style="list-style-type: none"> •Alquiler de casas individuales y colectivas como tipo de tenencia predominante en zonas centrales destinadas a clases medias altas. •Emergencia de una nueva tipología habitacional por fuera del mercado formal en asentamientos precarios ubicados en zonas centrales | <p>ESTRUCTURA SOCIOESPACIAL Y POBLAMIENTO</p> <p>El crecimiento demográfico y la continua expansión y densificación de las antiguas periferias, terminan de integrar los barrios suburbanos en una única mancha urbana</p> <p>Expansión 1948 - Fuente: www.atlasdebuenosaires.gov.ar</p> |
| | <p>ANTIGUAS PERIFERIAS</p> <p>Diferenciación socio-económica eje norte/ sur</p> <p>Mapa social 1947 (Torres, 1975; 1978)</p> | | |

Fuente: elaboración propia

La crisis económica internacional de la década del 30 impulsa un cambio en el modelo de desarrollo. Se abandona el modelo agro-exportador y se produce un giro hacia un modelo de industrialización por sustitución de importaciones, principalmente por empresas pequeñas y medianas de capital nacional (Torrado, 2007). Este modelo de desarrollo impactó territorialmente sobre el eje riachuelo y su proyecto de área industrial metropolitana al instalarse nuevos establecimientos industriales de menor tamaño orientados hacia el mercado interno.



XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

Si hasta este período, las grandes obras de infraestructura que se habían realizado en el territorio respondían a un modelo ciudad *que abría sus puertas al mundo*, estructurada centralmente a partir del puerto y su rol en la actividad económica; con la crisis mundial a inicios de los años 30, la transformación del modelo económico impone una nueva mirada sobre la ciudad y sus problemáticas. En este contexto se desarrollan diversas obras de entubamiento de ríos y arroyos que atravesaban la ciudad, se inauguró la avenida General Paz que establecía los límites con la provincia de Buenos Aires y se continuó la expansión de los medios de transporte, facilitando el poblamiento y la circulación.

El Estado, mediante obras de dotación de servicios y equipamientos, valoriza determinadas zonas de la ciudad y condiciona el proceso de desarrollo de otras. En el eje sudoeste, a partir de la instalación del basurero municipal, se modifica la dinámica de poblamiento, concentrando su densificación a partir de tipologías de hábitat popular, reduciendo el atractivo del mercado inmobiliario. Por su parte, el eje sudeste se consolida como una zona industrial, donde residen sectores de la clase trabajadora. Como contracara, las obras de infraestructura en el eje norte se orientan a solucionar las malas condiciones ambientales que frenaban el desarrollo del mercado de tierra y vivienda, habilitando la valorización del suelo.



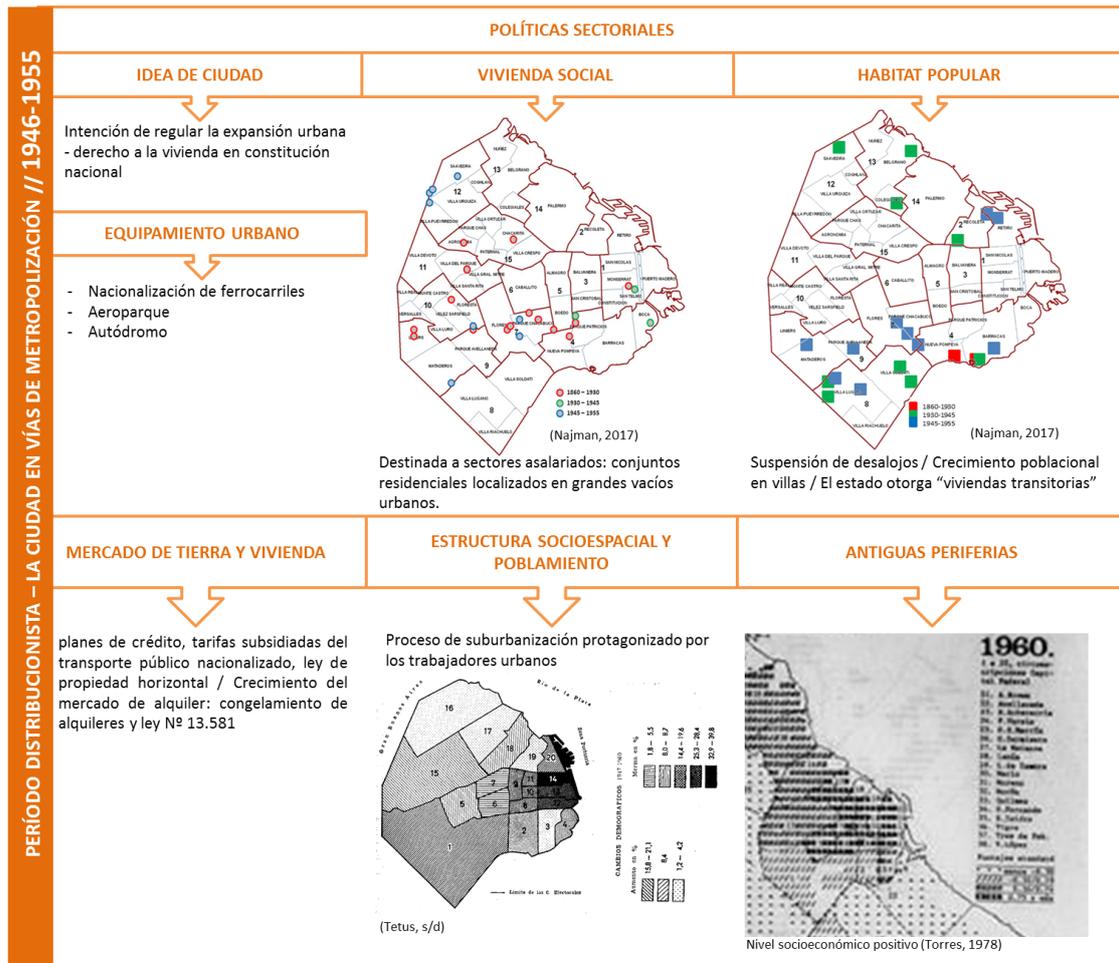
XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

Imagen 6: Trayectoria contextual, cuarto trayecto “La ciudad en vías de metropolización” (1946-1955)



Fuente: elaboración propia

Entre 1946 y 1955 se desarrolla el modelo distribucionista, caracterizado por el crecimiento de la industria orientada al mercado interno, motivado por el aumento de los salarios y el crecimiento de la demanda de bienes de consumo masivo. El Estado de Bienestar crea empresas de servicios públicos y fomenta una estrategia redistributiva mediante la asignación de recursos a la educación, la salud, la vivienda y la seguridad social (Torrado, 2007). Respecto al acceso a la vivienda el Estado comienza a tener un rol central a partir de numerosas leyes que afectaron sustancialmente el acceso a la vivienda y al hábitat para diferentes sectores sociales. En este sentido, tiene lugar un proceso de suburbanización o movimiento hacia la periferia protagonizado por los



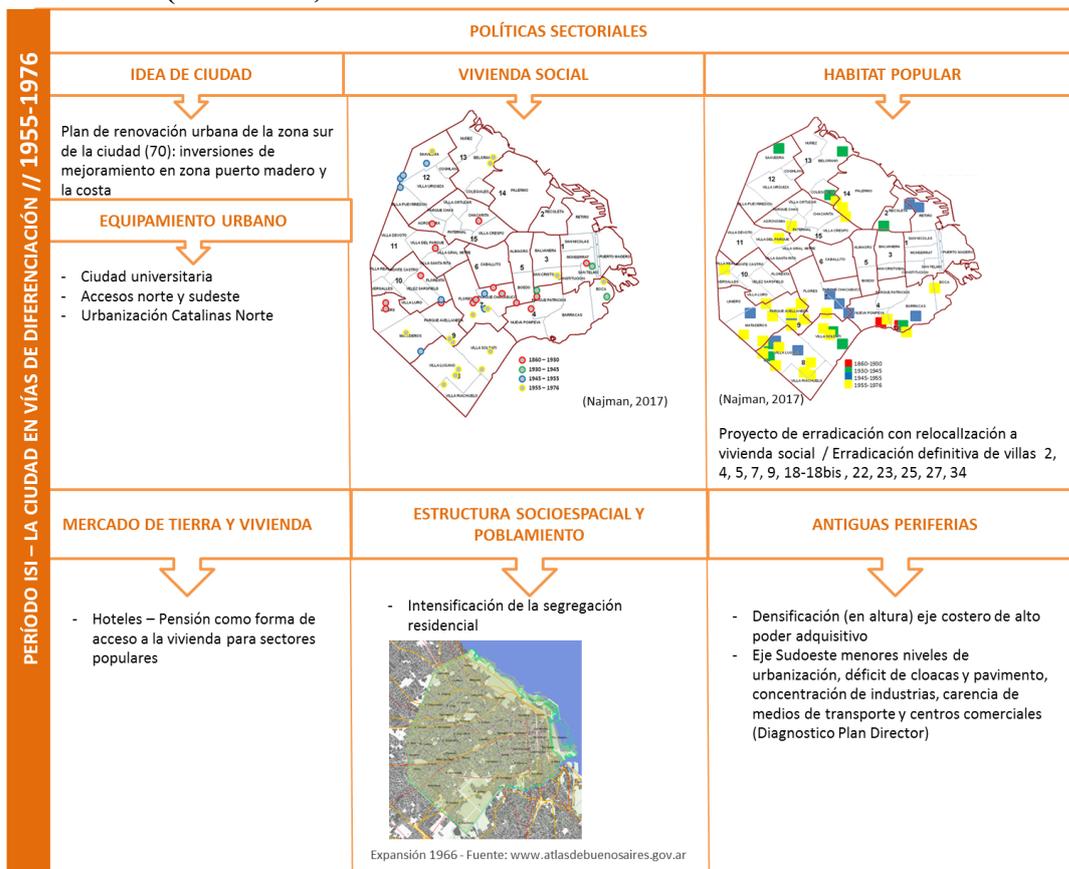
XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina
La sociología en tiempos de cambio

trabajadores urbanos, gracias a diversas políticas urbanas implícitas como los planes oficiales de crédito que permitieron el acceso a la propiedad de casas individuales y lotes, así como las tarifas subsidiadas del transporte público nacionalizado (Zapata, 2014; Torres, 1975; 1993). Además, crece el número de viviendas construidas y escrituradas por el Estado en importantes conjuntos residenciales localizados en grandes vacíos urbanos en áreas desfavorecidas de la ciudad cercanas a importantes centros de producción, principalmente en el eje sudoeste. Estos procesos de expansión hacia el área metropolitana transforman la localización relativa de las antiguas periferias y su centralidad. A su vez, comienzan a delinearse nuevos usos y funciones de estos territorios, a partir de su ubicación lindante y de conexión con la Provincia de Bs.As.

Imagen 7: Trayectoria contextual, cuarto trayecto “La ciudad en vías de diferenciación” (1955-1976)



Fuente: elaboración propia



XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

Este último período (1955-1976) del modelo denominado Industria por sustitución de importaciones (ISI) se caracteriza por el impulso de la demanda por la inversión extranjera, el gasto público y el consumo suntuario del estrato social urbano de ingresos altos, consolidando un proceso regresivo de distribución de ingresos (Torrado, 2007). Si el Estado se había consolidado en el período anterior como un actor clave para el acceso a la vivienda para diversos sectores sociales, en esta etapa se abandona la idea del Estado proveedor, reduciendo el crédito y el gasto público que fue, además, reorientado hacia los sectores medios – altos. Las viviendas de interés social construidas en este período se localizaron también en el eje sudoeste, consolidándose como un área densificada principalmente por la acción estatal y por el crecimiento poblacional de las villas de emergencia.

Para 1960, las villas de emergencia ocupaban el 13% de la superficie de la Ciudad de Buenos Aires, cobrando mayor visibilidad y modificando las estructuras territoriales de la ciudad (Suárez y Lépre, 2014). Durante este período, el Estado promovió programas de relocalización que terminaron por erradicar numerosos asentamientos, principalmente aquellos localizados en el eje norte de la ciudad (Girola, 2008).

Se produce una creciente concentración espacial de la población tanto en las zonas de mejor habitabilidad como en las más deficitarias en los suburbios, agudizando la tendencia a la segregación residencial (Torres, 1975).

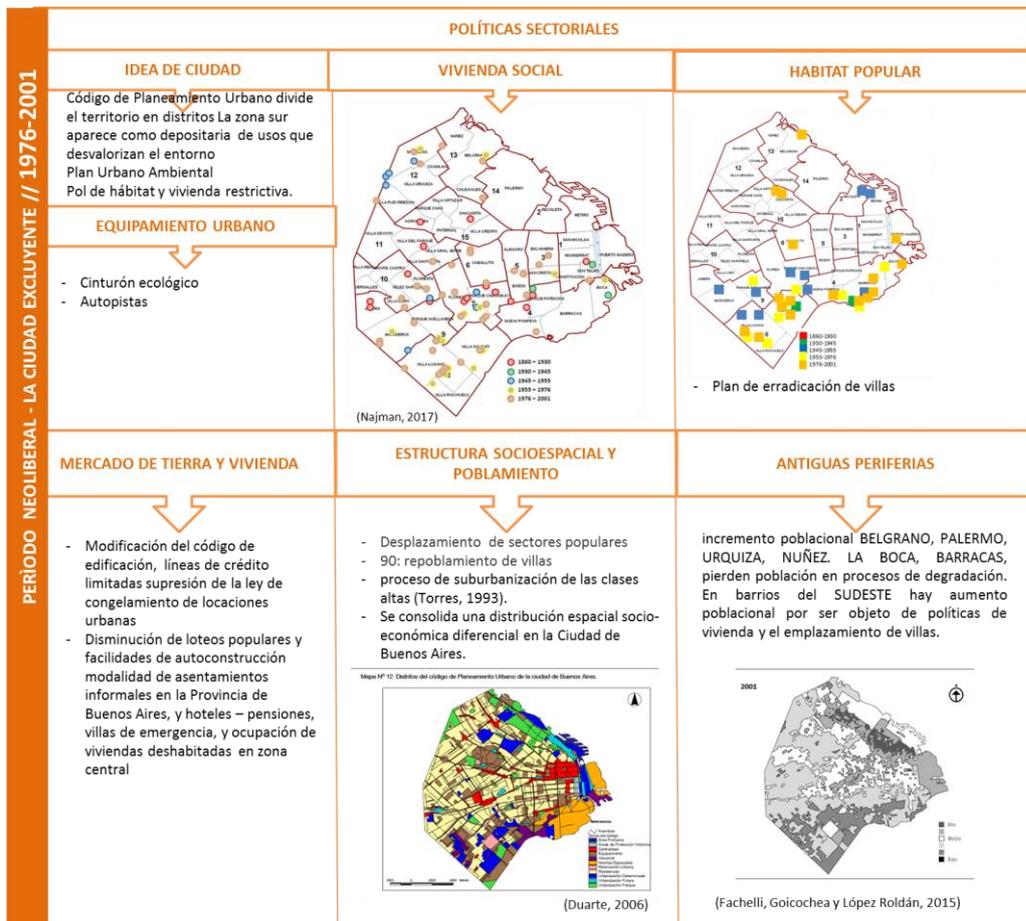


XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina
La sociología en tiempos de cambio

Imagen 8: Trayectoria contextual, cuarto trayecto “La ciudad excluyente” (1976-2001)



Fuente: elaboración propia

Torrado (2007) denomina como modelo neoliberal de apertura económica, desregulación y privatizaciones o modelo de ajuste social al modelo de desarrollo que inicia con la dictadura militar de 1976 y se consolida tras el retorno a la democracia, en la década del 90. Implicó la desarticulación de la estructura productiva industrial y la erosión de las instituciones del Estado de Bienestar.

En este período se produce una transformación del rol del Estado en tanto facilitador del acceso a la vivienda. El estado neoliberal facilita a partir de sus normativas el accionar del mercado, que aparece en este escenario como el actor principal del desarrollo de la ciudad.



XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

Durante la última dictadura militar, la acción del Estado pone de manifiesto una nueva jerarquización del espacio urbano, una nueva concepción sobre la función de la ciudad y el lugar que en ella deberían ocupar los sectores populares (Oszlak, 1991; Di Virgilio, 2007; Zapata, 2014).

Se consolida una clara distribución espacial socio-económica diferencial en la Ciudad de Buenos Aires: Las zonas de alto nivel adquisitivo se encuentran en el eje norte y oeste de la ciudad. Las antiguas periferias del eje norte y costero incrementan su población a partir de una mayor dotación de equipamientos, infraestructura, espacios verdes, etc. Las zonas de bajo nivel adquisitivo se concentran en la franja sur, incluyendo zonas tradicionales, zonas de nueva urbanización por vivienda social, espacios vacíos y espacios con predominio de villas, en el centro sur de la ciudad (Torres, 1999).

Las antiguas periferias hoy

Las desigualdades actuales que presentan, en términos de estructura urbana, los barrios que componen las antiguas periferias cristalizan un proceso de configuración desigual del territorio que se remonta a los inicios de sus poblamientos enmarcados en los fenómenos de suburbanización de la Ciudad.

Actualmente, estos barrios presentan una evidente diferenciación territorial en relación a los distintos estratos sociales que allí residen. Los sectores de bajos ingresos se concentran en el eje sudeste y sudoeste con presencia de estratos medios bajos, a la vez, se evidencia un predominio de sectores medios en el eje noroeste y una importante localización de los estratos altos en el eje costero. En consecuencia, podríamos hablar de una localización diferenciada de los estratos sociales en la ciudad, donde los estratos más bajos se localizan en aquellos barrios que inicialmente han tenido peores condiciones urbano-ambientales y a lo largo de la historia no han sido beneficiados por intervenciones estatales que reviertan dichas condiciones. Asimismo, los sectores medios y altos se ubican en aquellos barrios con mejores características urbano-ambientales y que a lo largo de la historia, debido a la intervención estatal de servicios y equipamientos, han ido mejorando sus condiciones.

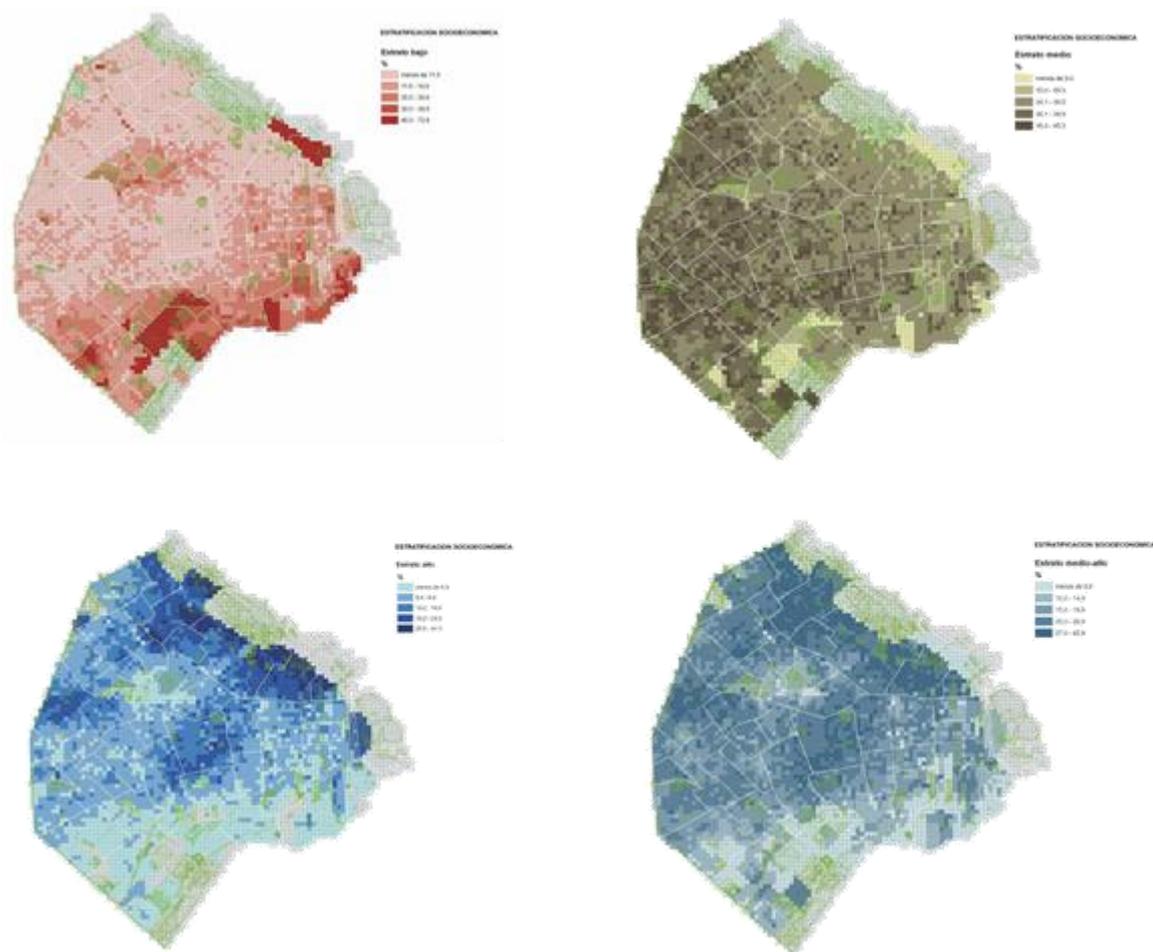


XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina
La sociología en tiempos de cambio

Imagen 9: Localización estratos sociales





**XXXI CONGRESO ALAS
URUGUAY 2017**

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

Fuente: Min. Desarrollo Urbano, Subsecretaría de Planeamiento, Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires (2010)
Lo anterior es reafirmado al observar el ingreso promedio de los hogares de los barrios analizados. Nuevamente se evidencia una tendencia creciente -en este caso del ingreso promedio- desde el eje sudeste y sudoeste, pasando por el eje noroeste hasta el eje costero. Asimismo, la Imagen 9 refuerza la existencia de una localización diferencial según clase social en la CABA, que nos permite hablar de proceso de segregación retomando uno de los elementos centrales de la misma que refiere a la concentración de poblaciones con similares características (Katzman, 2001; Sabatini, Caceres, & Cerda, 2001).

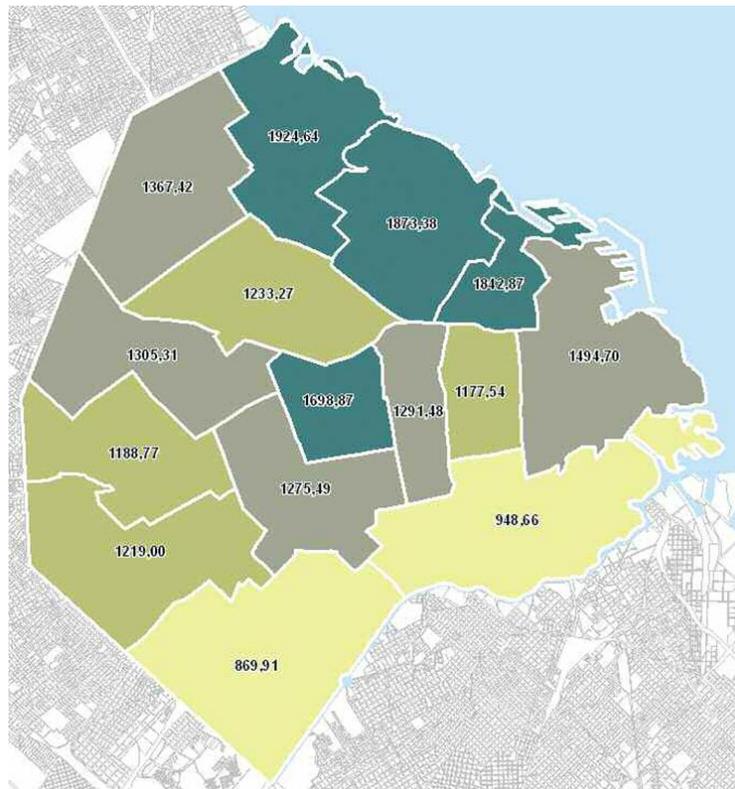


XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina
La sociología en tiempos de cambio

Imagen 10: Ingreso promedio





XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

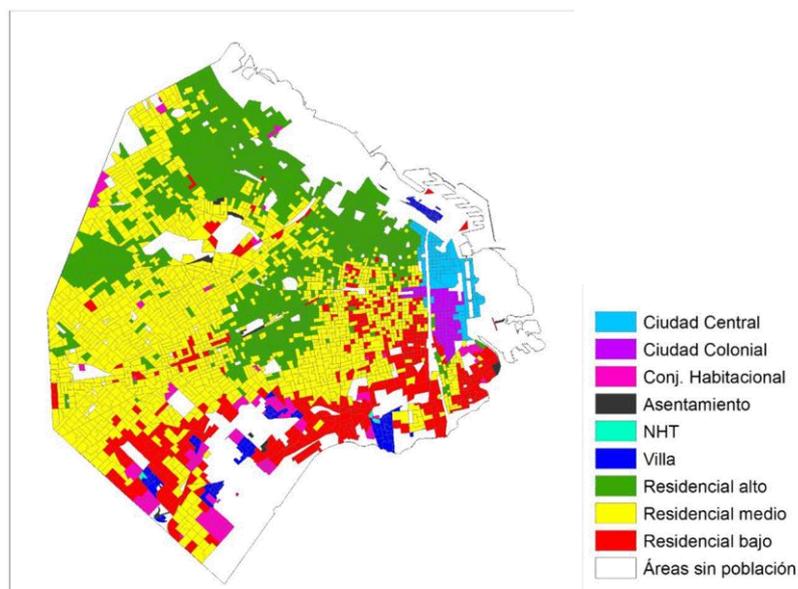
3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina
La sociología en tiempos de cambio

Fuente: Min. Desarrollo Urbano, Subsecretaría de Planeamiento, Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires (2010)

A la vez, la diferenciación vinculada a la segregación residencial socio-económica, tiene su correlato al analizar las tipologías de hábitat predominantes en cada territorio.

Imagen 11: Tipologías de hábitat



Fuente: Di Virgilio, 2015

En el eje sur (sudeste y sudoeste) se observa la mayor concentración en relación al resto de la ciudad, de villas, conjuntos habitacionales y residencial bajo. Lo anterior puede explicarse a partir de varios fenómenos. En primer lugar, como hemos analizado en la reconstrucción histórica, la zona sur de la ciudad, al ser el territorio privilegiado para la instalación de fábricas e industrias, se ha ido constituyendo como la zona de residencia de las clases trabajadoras. Por otro lado, el Estado mediante la elección de esta zona como territorio privilegiado para la vivienda social, ha reforzado dicha tendencia. Por último, en los periodos donde han primado políticas de erradicación de villas,



XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

dicha política ha sido más fuerte en la zona norte de la ciudad. A la vez, el Estado históricamente no ha desarrollado políticas que hayan permitido la formalización de dichos territorios, es decir, que mediante su inacción ha favorecido y reproducido el crecimiento del hábitat informal. Por otro lado, en el eje noreste, se observa una prevalencia de la tipología de sectores medios con presencia de sectores altos. Dicha zona ha tenido un variado proceso de urbanización que ha combinado zonas históricamente residenciales con barrios vinculados a la actividad industrial y con peores condiciones urbano-ambientales, que a lo largo del tiempo y en gran parte fruto de la intervención estatal y la expansión del mercado inmobiliario, han ido revirtiendo dichas características. Por último, el eje costero prevalece y también concentra en relación al resto de la ciudad, la tipología residencial alto. En dicho eje se localizan barrios que históricamente se han conformado como la zona residencial de las clases altas de Bs.As. a los que se le suma Puerto Madero, que desde sus orígenes es proyectado de igual modo.

Al observar el precio del suelo, la diferenciación territorial evidenciada en la estructura social y las tipologías de hábitat se reafirman. Existe una clara diferenciación entre el eje norte y el eje sur, donde los precios más bajos se localizan en eje sudeste -a excepción de Barracas- y el eje sudoeste, aumentando hacia el eje noreste y presentando los niveles más elevados en el eje costero. El precio del suelo nos ilumina sobre una clara diferenciación en la valorización de los barrios que componen los distintos ejes de las antiguas periferias, expresando en algún punto las diferencias y características que han tenido los barrios a lo largo del tiempo. Los barrios históricamente obreros y con peores condiciones urbano-ambientales presentan peores valores que los barrios históricamente residenciales.

Imagen 12: Precio del suelo barrios de la CABA.

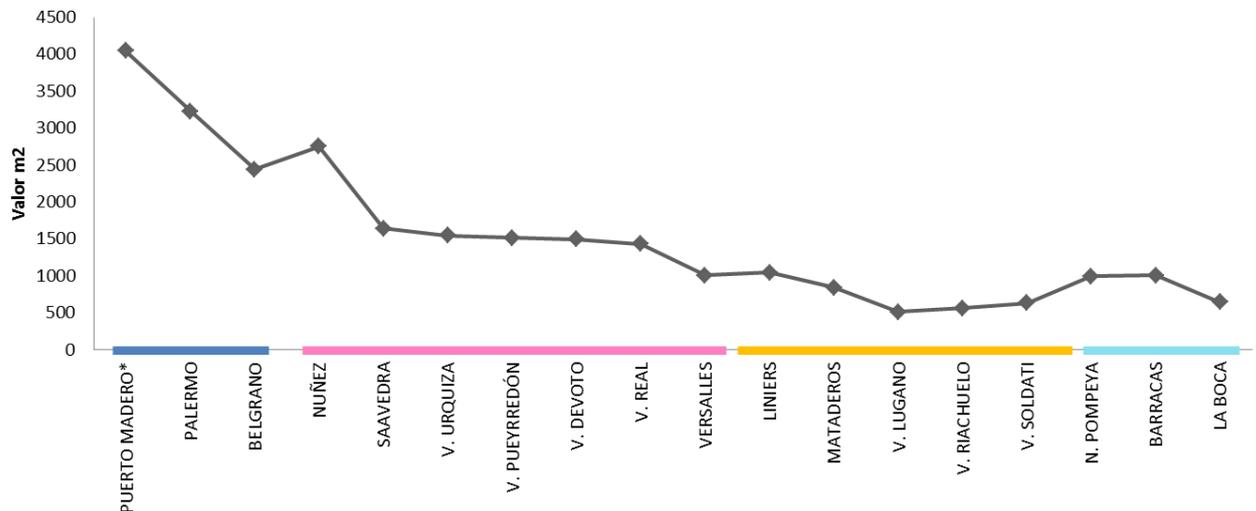


XXXI CONGRESO ALAS URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio



Fuente: Elaboración propia en base a datos de Ministerio de Desarrollo Urbano, 2014

Sumado al proceso histórico que ha configurado estas desigualdades territoriales entre los diferentes barrios que componen las antiguas periferias, en este último periodo ha habido un proceso de renovación urbana, que ha afectado a ciertos barrios, implicando transformaciones físicas y de densidades de población. En este sentido, se produce un notable aumento de las construcciones en barrios con buena accesibilidad como Caballito, Villa Urquiza o Puerto Madero. Sin embargo, luego del 2012, ante la necesidad del mercado inmobiliario de expandirse en pos de obtener nuevas ganancias, comienzan a aumentar los proyectos inmobiliarios en otros barrios como Barracas (Duarte, 2006). A diferencia de los barrios anteriores, considerados históricamente por el mercado inmobiliario, estos barrios han requerido de un proceso de renovación urbana impulsado por el Estado para ser atractivos para el mercado inmobiliario. Bajo esta premisa, es posible comprender parte de la política de distritos y el traslado de oficinas de gobierno a dicha zona.

V. Conclusiones

A lo largo de este trabajo, hemos reconstruido la trayectoria contextual de las antiguas periferias de la Ciudad de Bs.As., en busca de comprender aquellos elementos del proceso de su configuración territorial que permitan explicar de algún modo las desigualdades actuales. El análisis realizado confirma la relevancia de un estudio que logre articular diferentes variables que inciden en



**XXXI CONGRESO ALAS
URUGUAY 2017**

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

la configuración de un territorio. A su vez, una mirada procesual y longitudinal permite visibilizar el devenir de un proceso que muestra tendencia incipiente en sus orígenes que logra asentarse con el paso del tiempo.

Actualmente, la Ciudad de Buenos Aires presenta una estructura urbana desigual, cuya génesis se remonta a los procesos de configuración y expansión urbana. El crecimiento de la ciudad modificó sus márgenes dando surgimiento a lo que conocemos hoy por *antiguas periferias*. En la actualidad estas áreas ocupan diferentes posiciones en la estructura territorial y su análisis permite complejizar el clásico abordaje de los fenómenos de segregación y distribución desigual de bienes y servicios en la Ciudad de Buenos Aires, enfocado en los sectores norte y sur de la ciudad. En este sentido, a lo largo de este trabajo hemos indagado acerca de los procesos que a lo largo del tiempo consolidaron una corona pericentral heterogénea, que retoma y complejiza la tradicional desigualdad entre el norte y el sur.

Los barrios que integran las antiguas periferias de la Ciudad de Buenos Aires, presentan actualmente características socio-demográficas, usos, funcionamientos y equipamientos desiguales. En este sentido, se observa que la clara diferenciación territorial que puede trazarse entre el eje norte y sur de la ciudad alcanza también a sus márgenes impulsando allí procesos y transformaciones disímiles.

Del conjunto de los barrios que, por sus características de localización y poblamiento, integran las antiguas periferias, es posible identificar cuatro patrones o ejes diferenciales: el eje costero norte, el noroeste, el sudeste y el sudoeste. La diferenciación de estos cuatro ejes se vuelve evidente al observar sus características socio-territoriales, en términos de predominancia de ciertas tipologías de hábitat, del lugar que ocupan dentro de una estructura urbana desigual, de la variación de los precios del suelo, además de la notoria diferenciación que se observa respecto a las características socio-demográficas de su población.

La diferenciación es resultado de un proceso histórico y dinámico de producción de ciudad donde las intervenciones de diversos actores configuraron geografías desiguales entre territorios que surgieron y se consolidaron contemporáneamente. Si bien fue central el rol del Estado a través de las políticas sectoriales y la dotación de equipamientos desiguales en términos territoriales, no



**XXXI CONGRESO ALAS
URUGUAY 2017**

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

podemos hablar de una intervención estatal homogénea. Por el contrario, desde temprano se han desarrollado diversos proyectos urbanos que, sin realizarse plenamente, disputaron los modos en que el crecimiento de la ciudad debía ser regulado. Históricamente, coexistió una visión de la ciudad con funciones espacializadas y complementarias junto a un proyecto urbano de ciudad regular y homogénea. La puja entre estos dos proyectos que coexistieron sin lograr imponerse dio como resultado un conjunto de intervenciones muchas veces contrapuestas. De esta forma, las características territoriales desiguales presentes al inicio de los procesos de poblamiento de las antiguas periferias, lejos de ser subsanadas posteriormente mediante la acción estatal, fueron intensificadas, apuntalando una desigual valorización del suelo que explica procesos de poblamiento diferentes, impulsados por diversos actores sociales.

La actual desigualdad territorial parece explicarse más por una suma de pequeños factores y acciones -incluso por momentos contradictorios entre sí- que por políticas inscriptas bajo un único modelo de la ciudad.



XXXI CONGRESO ALAS
URUGUAY 2017

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

VI. Bibliografía

Courgeau, D. y Baccaïni, B. (1997) *Analyse multi-niveaux en sciences sociales. Population* (french edition), (pp.831-863).

Duarte, J.I (2006) El mercado de suelo en la ciudad de Buenos Aires. Análisis crítico de su funcionamiento y su relación con la estructura urbana y las políticas públicas del Gobierno de la Ciudad. *Memoria de Licenciatura en Urbanismo*, Instituto del Conurbano - Universidad Nacional de General Sarmiento

Di Virgilio, M.M.; Marcos, M.; Mera, G. (2015). Las ciudades dentro de la ciudad: características sociodemográficas y habitacionales de la Ciudad de Buenos Aires según sus tipos de hábitat población de Buenos Aires, vol. 12, núm. 22, 2015, pp. 33-57 dirección General de estadística y Censos Buenos Aires, Argentina

Dirección General de Datos, Estadística y Proyección Urbana; Subsecretaria de Planeamiento; Gobierno de la Ciudad. Publicado en Ministerio de Desarrollo Urbano; Gobierno de la Ciudad (2009) La Ciudad Producida. En *Modelo territorial Buenos Aires 2010-2060*.

Dirección General de Estadística y Censos, Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, (2010). *Dinámicas de una ciudad. Buenos Aires, 1810-2010*.

Di Virgilio, M. M. (2007) *Trayectorias residenciales y estrategias habitacionales de familias de sectores populares y medios en Buenos Aires* (Tesis Doctoral en Ciencias Sociales, Universidad de Buenos Aires).

Girola, M. F. (2008) Modernidad histórica, modernidad reciente. Procesos urbanos en el Área Metropolitana de Buenos Aires: los casos del Conjunto Soldati y Nordelta. Universidad de Buenos Aires.

Giroud, M. (2007) *Résister en habitant? Renouvellement urbain et continuités populaires en centre ancien* (Berriat Saint-Bruno á Grenoble et Alcântara á Lisbonne) (Doctoral dissertation, Université de Poitiers).



**XXXI CONGRESO ALAS
URUGUAY 2017**

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

Gorelik, A. y Silvestri G. (1991) Imágenes al sur. Sobre algunas hipótesis de James Scobie para el desarrollo de Buenos Aires. *Seminario de Critica*, N° 17, Instituto Arte Americano e investigaciones estéticas.

Gutman, M. y Hardoy, J. E. (2007) *Buenos Aires 1536-2006: Historia urbana del Área Metropolitana*. Buenos Aires, Ed.Infinito.

Hiernaux, D. y Lindón, A. (2004). Repensar la periferia: de la voz a las visiones exo y egocéntricas. En A. G. Aguilar (Coord.), *Procesos metropolitanos y grandes ciudades. Dinámicas recientes en México y otros países* (pp. 413- 443). Instituto de Geografía, PUEC, CRIM-UNAM, CONACYT, México.

Katzman, R. (2001). Seducidos y abandonados. El aislamiento social de los pobres urbanos. *Revista de La CEPAL 75, Diciembre* (pp. 171-189)

Lefebvre, H. (1974). *La producción social del espacio*. Madrid, España: Capitan Swing. Colección Entrelíneas.

Min. Desarrollo Urbano, Subsecretaria de Planeamiento, Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires (2010) *ATLAS II Atlas de indicadores de Desarrollo Urbano de la Ciudad Autónoma de Bs.As.*

Min. Desarrollo Urbano, Secretaria de Planeamiento, Gobierno de la ciudad de Buenos Aires (2014) *Mercado inmobiliario de la ciudad de Buenos Aires. Precio de oferta de venta de terrenos.*

Najman, M. (2017) Construcción de vivienda social ¿motor para la inclusión?: Impactos sobre el territorio y las estructuras de oportunidades de sus habitantes. Tesis para optar por el título de Magister en Diseño y Gestión de Programas Sociales - FLACSO, Argentina. Tesis de maestría inédita.

Oszlak, Oscar (1991): *Merecer la ciudad: los pobres y el derecho al espacio urbano*, CEDES/Hvmanitas, Buenos Aires.

Pirez, P. (1995). Actores sociales y gestión de la ciudad. *Ciudades, Red Nacional de Investigación Urbana*, N°28 (January 1995).



**XXXI CONGRESO ALAS
URUGUAY 2017**

3 - 8 Diciembre / Montevideo

Las encrucijadas abiertas de América Latina

La sociología en tiempos de cambio

Sabatini, F., Caceres, G., y Cerda, J. (2001). Segregación residencial en las principales ciudades chilenas: Tendencias de las tres últimas décadas y posibles cursos de acción. *EURE*, vol.27, , 21–42.

Suárez, A. L., Lépole, E. (2014) Las villas de emergencia de la ciudad de Buenos Aires. En Suárez, A. L., Mitchell, A., Lépole, E. (eds.). *Las villas de la ciudad de Buenos Aires : territorios frágiles de inclusión social*. Buenos Aires : Educa.

Torrado, S. (2007). Estrategias de desarrollo, estructura social y movilidad. TORRADO, Susana (Comp.). Población y bienestar en la Argentina del primero al segundo centenario. Una historia social del siglo XXI, 1.

Torres, H. (1975) *Evolución de los procesos de estructuración espacial urbana. El caso de Buenos Aires*. Desarrollo Económico, (pp.281-306).

Torres, H. (1993) *El mapa social de Buenos Aires (1940-1990)*. Universidad de Buenos Aires.

Torres, H. (1999) *Diagnóstico socioterritorial de la Ciudad de Buenos Aires. Buenos Aires y su contexto metropolitano*. Plan Urbano Ambiental, Gobierno de la Ciudad de Bs.As,

Watson, R., Rentero, L. y Di Meglio, G. (2010) *Buenos aires de fiesta luces y sombras del centenario*. Ed. Aguilar, Argentina.

Zapata, M. C. (2014) *De los programas “llave en mano” a los programas por autogestión. Un análisis de los modos de producción de vivienda de interés social en la Ciudad de Buenos Aires*. (Tesis de doctorado, Universidad de Buenos Aires.

Páginas de internet:

Atlas Buenos Aires. Recuperado de

http://www.atlasdebuenosaires.gov.ar/aaba/index.php?option=com_content&task=view&id=27&Itemid=23&lang=e